

??? ?????

Exported from Holy-Writings.com on 2026-06-19 — 1 clipping

?? ?????
????????? ??????????
? ?????????? ? ?????????????????????
?????? ?
????????? ?????*1

I.

???? - ????, ?????????? ? ??????????
????????? - ?????????????? ?
????????????? ?????, ?????????? ? ?????????
????????????????? ??????????????. ??????,
????? ???? ???? ? ???? ? ????
?????????, ? ?????????? ????-????
????????? ?????????? ? ??.
?? ???? , ?????????? ? ???? ? XIX ???? ,
????????? ?????????????? ?????????????
? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ? ?????????? ?????????????
?????????????, ?????????? ???? ???? ?????????
????????: ??????, ?????????????? ???? - ??, ?
???? - ?????????????? ???? ?????????
????????????? ???? , ?????????? ?????????
????? ???? - ?????????.†2 ???? , ?????????????? ?
- "????? ???? , ???? ? ????".3 ????
????? ???? ???? ? ?????????????? ?????????
??????,4 ???? ???? ???? ???? ? 1260 ?.
???? ????‡ ? ?????????? ???? .§5 ????
????????? ? ?????????????? "????????? ?
????????"6, ?????????? "7" ? , ????
????????? ?????????? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????????? ???? ????
????????? ??????????????, ?????????? ?????
???? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ? 1850
?. ?????*? ?????????? ?????????????? ,
????, ? ?????????????? ???? ?????????
????, ? ???? ???? ???? ?????????
? ???? ???? ???? ?????????????, ?
????????? ? ???? ???? ? ?????????????? ?
????? ? ???? ???? ?????????????? ???? ?
????????? ?????????????? ???? , ??????????
????????? ???? ????-????????
????????? ???? ???? ???? ? ?????????
????? ???? ???? ?????????????8 ???? ; ??

† "????? ?????", 1817-1892 ??., ??? ????????? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

‡ 1844 ? . ? ? ? . ? .

§ "?????", 1819-1850.

*? ?????? ????????????? ???? , ??? ???? (? ?????????
?? ?????? ?????????????) ???? ? ? ??????
???????????????????? ? ????????????????????? ???? , ??
???????????????? ???? ???? (? ????????????????? ???? ,
"????????? ????"); ?? . ???? . § ? ? ? ? . 3

†† ?????: ????????? ????????? (???? ???? ?
???? ? ??????) ????????? ?????????.

‡‡ ?????????????, ??????, ??? ??????,
????????? ???? , ????????????? ???? ?????????????
????????? ???? ?????????, ????????????? ?
???????????????? ???? ? ???? .

???????????????????? ???? ????????????? ???? ? ? ? ?
???? ???? ? ? ????????????? . ? ? ????????? ???? ? ?
???????????? ???? ????????????? ????????????? . ? ?
???????? ? ? ????????????? ????????? ????????????? ? ? .
?????? 12.

§§ ?????????? 5-6 ??? .

* ????????? ?????????, ???? ? "?????????????
????" (????????? ???? , ????????????? ???? [1795])

(Perpetual Peace, Los Angeles/Cal.:US Library Association 1932) ??????

???????????? ?????????????????,
???????????????????????????? ???? "?????
????" ? "???????????????? ????". "???? ???? " (??.,
????., ????? ???? ???? ?????????????, 119:3)
???????????????????? ????????? ???? ??????????????
???? ????????????????? ???? , ????????????? ? ?
???????????????????? ???? ???? ???? ???? ?
????????????????????, ?????????????
???????????????????? ???? ???? . ???? ???? , ??????
???? ???? ? ???? ???? ????????????? ?????????????,
???????? ? ???? ???? ? ???? ????????????? ?????????
???????????????? ? , ? ???? ???? ???? , ? ???? ? ?
???????? ???? ???? ???? , ????? ???? ?
????????????????, ????????? ???? , ????????? ???? ?
???? ????????????? ???? ?????????????????,
????????????, ????????????????????? ?????????????.

"???????????? ???? " - ????????????????????? ????
???????????????????? . ? ???? ???? ?
???????????????????? ? ???? ???? ???? ? ???? , ?
???????????????????????????? ???? ???? ?
???????????????????????? - ???? ???? ???? ???? ?
???????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?

התורה והנביאים. וזו היא תורה

התורה והנביאים 18.

† התורה והנביאים, 1993 ?.

התורה והנביאים התורה

התורה והנביאים, וזו היא תורה, ו

התורה והנביאים התורה וזו היא,

התורה והנביאים, וזו היא התורה

התורה וזו היא, וזו היא

התורה.

‡ התורה והנביאים "התורה" התורה

התורה והנביאים, וזו היא התורה

התורה וזו היא התורה. וזו היא

התורה והתורה התורה התורה

(התורה. 3:11). התורה התורה ?

התורה והתורה התורה, וזו היא

התורה והתורה - וזו היא התורה

התורה והתורה וזו היא התורה.

§ וזו היא וזו היא וזו היא

התורה (התורה, התורה, 87:6); וזו היא

התורה, וזו היא התורה וזו היא

התורה, וזו היא התורה התורה

(התורה, 87:1).

* התורה והתורה "התורה התורה

התורה" "התורה התורה":

"התורה וזו היא" (התורה. וזו היא

התורה).

†† וזו היא-התורה-התורה. "התורה" התורה

התורה (התורה) התורה, וזו היא

התורה (התורה. וזו היא).

‡‡ "התורה התורה התורה" וזו היא

התורה (התורה, התורה, 34:3; 24).

§§ וזו היא וזו היא, וזו היא התורה

התורה והתורה וזו היא התורה

התורה והתורה וזו היא התורה

התורה וזו היא וזו היא

(התורה 16:16; התורה. 10:32; התורה. 3:17-18; התורה 12:8), ?

התורה (57:8; 48:29), ? התורה התורה

(התורה 31:2-3) ? ? (Selections from the Writings

of the B?b 1:4:4 [p. 12]). ? התורה

התורה וזו היא וזו היא (התורה

התורה).

* "התורה התורה התורה" וזו היא

התורה. וזו היא וזו היא (התורה

התורה † וזו היא. 3).

† ? התורה והתורה וזו היא התורה

התורה והתורה, "התורה התורה

התורה", וזו היא וזו היא

???????? ???? ????
???????????????? ???? ?
???????? ? ????????? ?
???? ???? ? ??, ?? ?
? ?????"

*** ? ?????: "Quia communis est omnibus veritas.

Non est nec mea, nec tua; non est illius, aut illius; omnibus communis est". ?
?: "Non habeo quasi privatum meum, nec tu privatum tuum. Veritas nec
mea sit propria, nec tua, ut et tua sit et mea". ? ? ?

????-?: "???, ?
? ?; ? - ? ?".

††† ????
???????? ?
???????? ?

?????:
"?????" (??-?-
?. 80; ??, VII:1-2, X; Tablets, Ishr?q?t, ??? 16 [p.
107]). ?

?. ??, Tablets, Ishr?q?t, ??? 37 [p. 117]; ?

????, ?
?"",
? ?
?); ?? CXVI; ??, The World
Order of Bah'u'll?h, p. 105 ?

††† "??, ? ? ?
?? ? ? ? ? ?
? ? ? ? ?
? ? ? ? ?". (The Proclamation of
Bah'u'll?h, Haifa 1967, p. 86).

§§§ ? ? ?
????, ? ?
???? - praeparatio evangelica, ? ? ?
???? ? ? ?
????, ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?
???? ? ? ?

**** ? ??: "????"
??, ? ? ?
? ? ?" (??, XXXVI:3);
???? "????"
(??-?, The Secret of Divine Civilization, Wilmette/Ill. 1970, p.

הנהגותיו הנהגותיו הנהגותיו
הנהגותיו "הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותיו הנהגותיו". הנהגות הנהגות, הנהגות הנהגות
הנהגותיו הנהגותיו "הנהגותיו" (הנהגות. to consort -
הנהגותיו, הנהגותיו הנהגותיו,
הנהגותיוהנהגותיו).

§§§§§§ "הנהגותיו הנהגות הנהגות הנהגות,
הנהגות הנהגות, הנהגות, הנהגות הנהגות, הנהגות
הנהגות הנהגותהנהגות הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות הנהגות הנהגות, הנהגות
הנהגות הנהגות הנהגות הנהגותהנהגות...
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגות הנהגות הנהגות, הנהגותהנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות. הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגות". (הנהגותהנהגות, Epistle to the Son of the Wolf, הנהגות.
19 [p. 13 ff.]).

§§§§§§ "הנהגותיו הנהגותיו הנהגותהנהגות: הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות, הנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגות" (הנהגות-הנהגות).

***** "הנהגות הנהגותהנהגות הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות. הנהגות הנהגות הנהגות הנהגות הנהגות
הנהגות הנהגות, הנהגות הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות
הנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות"
(הנהגות-הנהגות, הנהגות הנהגות הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות,
15:8).

†††††††† הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות,
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגותהנהגות הנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגות (הנהגות. הנהגות).

†††††††† "הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגות הנהגות" ('Abdu'l-Bah?, The Promulgation of Universal Peace,
Wilmette/Ill., 21982, p. 403).

§§§§§§§§ הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות - הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות,
הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות הנהגותהנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות הנהגות, הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגותהנהגותהנהגות. הנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגותהנהגותהנהגותהנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות הנהגות, "הנהגות הנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות הנהגות (הנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות,
134:3), "הנהגותהנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות, הנהגותהנהגות הנהגותהנהגות
הנהגותהנהגותהנהגות הנהגות, הנהגותהנהגותהנהגותהנהגות,

?????? ??????" (?? ??, 101; 111:7; 110:3);
"???????????????? ?????? ????????? ????????? ?
?????????? ?? ????????? ?????? ??????????? ??
?????????" (?? ??, 111:7; ?? ?? 110:3).

§§§§§§§§§§ "?????? ?????? ??????????
????????????? ? ??????, ?????????? ?
????????????????, ?? ? ?????? ??????????????
?????????? ?????? ??????????? ??????, ???????????
?? ????? ? ??????????? ? ??????? ??????
???????????????? ????????? - ?????? ??????, ???????
????? ?????????? ?????? ? ?????? ??????????

?????????" (Suheil Bushrui, Retrieving Our Spiritual Heritage, p 37).

***** (Bah'u'll'h, Tablets, 6:28 [p. 68]). ??????, ??????

?? ????????? ?????????? ?????????????????
????????? ? ??????????????: "???, ??????, ?
????? ????, ?????? ?? ??????????? ?????? ? ??
????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?
????????????????" (?? ??, 6:28).

†††††††††† ?????????????? ????? ??????

"luxe, calme et volupt?", ??? ?????????? ?? ?????? (Les
Fleurs du Mal, LIX L'invitation au voyage).

1 ???, ?????????? "Das Project Weltethos", ?????????? ?

????? ?????? ?????? "Projekt Weltethos", ??????, 1990.

?????? ?????? ?????? ?????????????? ??

????????????? ?? ?????????? "Global Responsibility. In

Search of a new World Ethic" ("?????????????

????????????????? ? ??????? ?????? ??????????

?????"), ??????, 1993. ?????????? ?????? ?????????

????????????? ?? ?????????? "Bah'u'll'hs

Einheitsparadigma - Grundlage eines Ethos ohne falsche Vereinnahmung?" ???

?????????????, ?? ???. ?????????? ??????????, ?

?????????, ? 1995 ?. (Johannes L?hnemann (ed.), 'Das Projekt

Weltethos' in der Erziehung, Hamburg 1995). ??????

????????????????? ?????????????? ??????

????????????????? ?? ??, ?? ?? ???? ? ? ????

????? ?????????? ?? ??????? ? ??????????

??????.

2 J. R. Cole, ? "Encyclopaedia Iranica", vol. III, p. 422, ??????????

????? "Baha-'Allah"; Hasan Balyuzi, Bah'u'll'h, The King of Glory,

Oxford, 1980; ?????????????? ?????????????? ??????,

"?????????", ???.; ??? ???? ?????, Shoghi Effendi, God

Passes By, Wilmette 1970.

3 ??? 3:6; ??? 3:13; ????? 12:38; Tablets of Bah'u'll'h,

revealed after the Kit'ib-i-Aqdas, Haifa 1978, 17:122 (??? 265).

4 Kamran Ekbal, "Der Messianismus des fr?hen 19. Jahrhunderts und die

Entstehung der Bah'?'-Religion" - ??????, ?????????????? 10

?????? 1992 ?. ? ?????? ?????????? ??????

????? "Studium Generale" ?????????? ??????????????
 (?????? ???????); ?? ??, "Das messianische Chronogramm
 Muhammad Shaha aus dem Jahr 1250/1834", ? ?????????? 2-??
 ?????????????? ?????????????? ??????????????
 ?????, ?????????????? ? ?????????? ? 1991 ?.
 (??????). (Proceedings of the 2nd European Conference of Iranian Studies,
 Bamberg).
 5 Todd Lawson, "????????? "????????????" (????) ? "?????"
 (??) ? ?????????????? ??? ? ??? ? ??????" ("The
 Terms 'Remembrance' (dhikr) and 'Gate' (b?b) in the B?b's Commentary on the
 Sura of Joseph", ? ??, Moojan Momen (???), "?????????????
 ??????? ???? ? ??????" (Studies in the B?b? and Bah??
 Religions), ???-????????, 1988, ? 5, ??? 1-63. ? ??????
 ? ?????? ??? ??. Hasan Balyuzi, "??? ????????? ???
 ????" (The B?b. The Herald of the Day of Days), ???????, 1973;
 6 ??????? 1:13; ????. 2:12; 13:16; ?????? 2:1,11; 1 ?????.
 5:2; ????. 1:10.
 7 ?? ?????. 24:36 ??.; 25:13; ????. 3:3; ?????? 6:31; 7:187;
 12:107; 18:21; 20:15; 22:7; 25:11 ? ? ?.
 8 ?? "?????? ????? ? ?????????? ?????? ?
 ??????????????????", ? "???????? ??????????????
 ?????? (???????????? ????????????? ??????????????
 ??????, ? 5, No 3 (?????????-???????? 1993 ?.), ???.
 17?? (Seena Fazel/Khazeh Fananapazir, "A Bah?? Approach to the Claim of
 Finality in Islam", in: The Journal of Bah?? Studies. A Publication of the
 Association for Bah?? Studies, vol. 5, no. 3 (September-December 1993), p.
 17 ff.); ?? ?????? ??? ?????, "?????????
 ?????????????? ?????????", ??? 68?? (U. Schaefer, Beyond
 the Clash of Religions. The Emergence of a New Paradigm, Prague 1995, p. 68
 ff.)
 9 ?? "???????? ?????????????? ??????", Shorter
 Encyclopaedia of Islam (Leiden 1961), ?????????? ??????: "Murtadd"
 (Apostate), ??? 415 ??.
 10 ???, "?????????? ? ? ????????? ?????", ?????, 1976,
 6:11:5, ??? 161 (B?b, Selections from the Writings of the B?b, Haifa
 1976, 6:11:5, p. 161).
 11 ????? ????-????????; ?? ?????? 16:92; 22:17; 29:13; 32:25;
 39:67; 45:26 ? ? ?.
 12 ? ?????????, "????????????? ?????????? ??????
 1853-63", ???????, 1974, ??????? 1992, ? 1, ??? 22-42. (A.
 Taherzadeh, The Revelation of Bah?'u'll?h. Baghdad?d 1853-63, Oxford 1974,
 reprint 1992, vol. 1, pp. 22-42.)
 13 ?????????????? "?????????????". ?????????? 1988 ?.
 (Encyclopaedia Britannica. Book of the Year 1988.)
 14 ?? A. Bausani, in: Encyclopaedia Cattolica (keyword "B?bismo" and
 "Bah?? smo"; Joachim Wach, Religionssoziologie, T?bingen 1951, p. 149 ff.;
 Carsten Colpe, "Dr?ngt die Religionsgeschichte nach einer Summe?", in:

Evangelische Theologie, 39th year 1979, p. 221; Peter Meinhold, Die Religionen der Gegenwart. Ihre Herkunft - ihre Besonderheiten - ihr Beitrag zur Lösung der Weltprobleme, Freiburg 1978, p. 317; I. R. Netton, A Popular Dictionary of Islam, New York 1992, p. 49; Mircea Eliade and I. P. Culiano, The Eliade Guide to World Religions, New York 1991, p. 264; F. Vahman, in: Theologische Realenzyklopädie (TRE), Berlin 1979, vol. V, p. 131; Hutter, Manfred, Die Bah'í. Geschichte und Lehre einer nachislamischen Weltreligion, Marburg 1994; ??, ?????? ??? ?????? ? ????? ??????: "???? ??????: ?????? ??? ??????????" ("The Bah'í Faith. Sect or Religion?", in Bah'í Studies. A Publication of the Association for Bah'í Studies, Ottawa 1988, and Seena Fazel, "Is the Bah'í Faith a World Religion?" (in preparation); Moojan Momen, "Is the Bah'í Faith a world religion?", in: Sen Mc. Glinn (ed.), Essays in Bah'í Theology, Christchurch/New Zealand 1989, p. 55ff.

15 ??????-???-????, ??, ?????????? ?? ?????????? ????? (Qayyumu'l-Asma', Selections from the Writings of the B'áb, Haifa 1976, p. 56)

16 ???-?-????, ??????????? ?? ?????? ??, ??????????? "????????? ? ?????? ???" (in Bah'í'u'lláh and the new Era, London, 1974, p. 147).

17 Bah'í'u'lláh, Tablets 7:8 (p. 84).

18 ??????????: ?????????, 119:3, Tablets, 3:11; 7:19; 8:54; Shoghi Effendi, The World Order of Bah'í'u'lláh, Wilmette/Ill., 2nd rev. ed. 1974, pp. 19, 29, 75, 134, 157, 162, 192, 196, 204 ff. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??, U. Gollmer, "Der lange Weg zum Gr'ünten Frieden", in Bah'í-Briefe, issue 50 (October 1985), p. 128 ff. and issue 52 (December 1986), p. 207 ff.; ditto, Gottesreich und Weltgestaltung. Grundlegung einer politischen Theologie im Bah'í'tum, thesis, in preparation.

19 Shoghi Effendi, The World Order of Bah'í'u'lláh, Wilmette/Ill., 2nd rev. ed. 1974, pp. 41-42.

20 ??, H. K'ng/K.-J. Kuschel, A Global Ethic. The Declaration of the Parliament of World's Religions, London 1993), p. 19.

21 ??????????, Tablets 8:62 (p. 129).

22 ??????????, Tablets 11:13 (p. 167).

23 ??, ????. 2:2??., 65:17; ???, 9:9; ????, ?????????, ?????? ????, ?????????????? (Shoghi Effendi, The Promised Day is Come, Wilmette/Ill., rev. ed. 1980, p. 116 ff.)

24 ??????????, Tablets 6:20 (p. 63).

25 ??????????, Tablets 7:12 (p. 87).

26 ??????????, Tablets 11:13 (p. 167).

27 Seneca, De vita beata, no. 20; De tranquillitate animi, no. 3; Epistulae morales ad Lucilium, no. 28:1-8. ?????????? ??????????: ???????, ??????? ? ??????????. ? ?????????? ? ?????? ??, Peter Coulmas, Weltb'urger. Geschichte einer Menschheitssehnsucht, Reinbek 1990, p. 178 ff.

28 ??????, 16:35; 13:7; 35:24; ??????????, ?????????, 87:6.

29 ????????, ???????, 3:1; 87:6.

30 ????????, ???????, 81. ? "????? ?????"
 (??-????-??-?????) ?? ?????, 1:6; 7:40; 5:15;
 37:118 ? ? ?.; ????????, Tablets 4:8; 5:17; 6:11; 8:3 (pp. 35, 52,
 61, 101 ? ? ?.).

31 ????????, ???????, 21.

32 ????????, ???????, 28:2.

33 ????????, ???????, 21. ??????. 14:9 ? 10:30 ?????
 ????????????????? ? ??? ??????

34 ????????, ???????, 26:3; 78:2; 94:3; 160:1; ????????,
 Tablets 8:31 (p. 114). ?? theologia negativa ?? Jack McLean, Prolegomena
 to a Bah?'? Theology, in The Journal of Bah?'? Studies. A Publication of
 the Association for Bah?'? Studies, vol. 5, no. 1, Ottawa 1992, p. 83 ff.).

35 ? ??????? ? ????? ?? Juan R. Cole, The Concept of
 Manifestation in the Bah?'? Writings, in The Journal of Bah?'? Studies. A
 Publication of the Association for Bah?'? Studies, no. 9, Ottawa/Canada
 1982). ?? ????? ? ?????, ??????? ?????????????
 ???????, ??? 121-130 (U. Schaefer, Beyond the Clash of Religions).

36 ?????-?-????, ¶1; Tablets 5:4; 5:11-12; 17:78, 93 (p. 47ff.,
 50, 253, 257); Epistle to the Sun of the Wolf, Wilmette/III. 1978, ????.
 104 (??? 61); Prayers and Meditations, London, rev. ed. 1978, 180:3. ?
 ??????? ? ????? ?? Seena Fazel, Understanding Exclusivist
 Texts", in Bah?'? Scriptural Studies, vol. 1, Los Angeles, Kalimat Press,
 1995.

37 ??????? ? ?????, ?? ??????? ?????.

38 ???????, ??????? ? ??? ?????, ????. 18.
 (Epistle to the Sun of the Wolf, p. 13).

39 ???????, ???????, 34:3; ?? ????? 24;
 ???????, ?????-?-????, ????. 162 ? 171.
 (Kit?b-i-?q?n, Wilmette/III. 1979, pp. 152 and 159 ff.)

40 ????????? ? Karl Eugen Neumann, ?bertragungen aus dem Pali
 Kanon, Z?rich-Wien 1957, vol. III, Sammlungen in Versen [Sutta Nipata],
 Brahmaddatto 444 [p. 369], Adhimutto 722 [p. 417]; ?? ????? Wilhelm
 Gundert, Der Buddhismus, M?nchen 1966, p. 44).

41 ??-?-????, ??? ? ???? ?????????
 ??????? ? ????? ??; ?? ????? ? ?????????,
 ?????????? ?????????, ? 4 (A. Taherzadeh, The Revelation of
 Bah?'u'll?h, vol. 4, Oxford 1987, p. 192). ???????,
 ?????????? ?????, ????????? 67; ?? ?????
 ???????, 31; 34:4-5; 38. ??????. 16:12 ?????
 ????????????????? ? ??? ??????

42 ???????, ???????, 31; 34:4.

43 ?? ????????????????? ?????????? ??????
 ?? Moojan Momen, Relativism: A Basis for Bah?'? Metaphysics, in M. Momen
 (ed.), Studies in B?b? and Bah?'? Religions, Los Angeles 1988, vol. 5, p.
 185 ff., Jack McLean, Prolegomena to a Bah?'? Theology, in The Journal of
 Bah?'? Studies. A Publication of the Association for Bah?'? Studies, vol.

5, no. 1, Ottawa 1992, p. 37 ff., U. Schaefer, Beyond the Clash of Religions, pp. 131-134.

44 Shoghi Effendi, Guidance for Today and for Tomorrow, London 1973, p. 2.

45 ????????, ????????, 34:5.

46 ?? ?????? 16.

47 De pace fidei (1453), cap. 1, fol. 114 V. ??????? ???????:
 ?ber den Frieden im Glauben, ed. Ernst Hoffman, Leipzig 1943;
 ?????????? ???????: Nicolas de Cues, La Paix de la Foi
 (Extraits), dans: Oeuvres choisies de Nicola de Cues, Paris 1942.

48 "Der Beitrag der islamischen Mystik zur Einheit der Religionen", in:
 Gemeinschaft und Politik, BadGodesberg 1957, Issue 12, p. 47.

49 God Has Many Names, Philadelphia 1982, p. 67; ?? ????? "Religious
 Diversity as Challenge and Promise", in: Hick, John / Hasan Askari (eds.), The
 Experience of Religious Diversity, Aldershot/England and Vermont/USA 1985, p.
 20.

Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bah?, Haifa 1978, 31:5 (p. 63).
 "Religi?ser Pluralismus und Erl?sung", in: Reinhard Kirste/Paul
 Schwarzenau/Udo Tworuschka (eds.), Gemeinsam vor Gott - Religionen im
 Gespr?ch, Hamburg 1990/1991, p. 31; John Hick, God Has Many Names, p. 83, 103
 ff.; John Hick, Problems of Religious Pluralism, New York 1985, pp. 40 ff., 98.

50 Entstehung und Entwicklung der Kirchenverfassung und des Kirchenrecht in den
 zwei ersten Jahrhunderten, nebst einer Kritik der Abhandlung R. Sohm's "Wesen
 und Ursprung des Katholizismus", Leipzig 1910, p. 87. ? ????????? ?
 ?????? ?? U. Schaefer, Beyond the Clash of Religions. pp. 139 ff.,
 144ff.

51 ?? ?????????, ??? ?????, ? ????? ??,
 ????????? 3:34:1.

52 ?????-?-????, ¶182.

53 ?????-?-??? (???? ?????????), ????????? ?
 ????? ??? ??????? ??????? ???????
 ????????? (Shoghi Effendi, The World Order of Bah?'u'll?h, p. 116);
 ?? ????? ??, ?????????, 3:34:1 (B?b, Selections 3:34:1
 [p. 106]). ?????-?-????, ????. 149 (Kit?b-i-?q'n,
 Wilmette/Ill. 1979, p. 137); The World Order of Bah?'u'll?h, p. 58.

54 ??????, 9:12.

55 ?????????, Tablets 7:13. Gotthold Ephraim Lessing, Die Erziehung des
 Menschengeschlechts, 1780. (English edition: John Dearling Haney, Lessing's
 Education of the Human Race, New York 1908). ? ????????? ? ?????
 ?? Karl L?with, Meaning in History. The Theological Implications of the
 Philosophy of History, Chicago 1949, p. 208 ff.

56 ?? Friedrich Heiler, "Einheit und Zusammenarbeit der Religionen", in:
 Gemeinschaft und Politik, Bad Godesberg, Issue 12/1957.

57 ????? ?? ????? ?????????, ? ?????????,
 ??????????:
 Hans K?ng, Wilfred Cantwell Smith,
 Leonard Swidler, Raimondo Panikkar,
 John Hick, Willard G. Oxtoby,

Paul F. Knitter, Johannes L?hneman,
John B. Cobb, Udo Tworuschka,
Paul Schwarzenau, Reinhard Kirste.

????????? ???????????? ???????????? Reinhard

Kirste/Paul Schwarzenau/Udo Tworuschka (???), Religionen im Gespr?ht.
Interreligi?ser Dialog zwischen Tradition und Moderne, Balve 1994, pp. 485 ff.

58 Guidelines on Dialogue with People of Living Faiths and Ideologies,

(????????????? ?????????? ?????????? ?

????????????????????? ?????? ??? ? ?????????????),

????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????,

???????, 1979.

59 Seena Fazel, "Interreligious Dialogue and the Bah?'? Faith: Some

Preliminary Observations", ?????????????? ? Jack McLean, Revisioning

the Sacred. New Perspectives on a Bah?'? Theology, Los Angeles: Kalimat

Press, 1996).

60 Leonard Swidler, "A Dialogue on Dialogue", ? Swidler, Leonard et al. (ed.),

Death or Dialogue? From the Age of Monologue to the Age of Dialogue, London

1990, p. 57; ditto, "Interreligious and Interideological Dialogue", p. 26.

61 J. L?hnemann, "Die Frage nach Gott in einer s?kularen Welt und der Dialog

der Religionen", in: Der Nationale Geistige Rat (ed.), Gedenkfeier zum

hundertsten Jahrestag des Hinscheidens Bah?'u'll?hs in der Paulskirche zu

Frankfurt am Main am 26. Mai 1992 - Eine Dokumentation, Hofheim 1992, p. 32.

62 ??????????, ?????????, LII.

63 St. Augustine, "Enarrationes in Psalmos", in: Expositions on the Book of

Psalms, Oxford 1847-1857, LXXV 17 [20], CIII 11 [25]. ??????-?????

??? ? ??????????, "????????? ? ?????? ???".

64 ??????????, ??????-?-?????, ??? 1; ?????????? ?

?????? (????????? ?????).

65 ??????-?-?????, ?? 99, 183; ?????????? ? ???????

(????????? ?????).

66 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??? 139

??., 143 ??.

67 ????. 13:30.

68 ?? ?????. 13:30, 40.

69 ?????????, ?????????, XXXI.

70 ? ?????????? ?????????????????? ??? ??. Seena Fazel,

"Interreligious Dialogue and the Bah?'? Faith" (?? ?????. 60).

71 Karl Barth, Kirchliche Dogmatik, M?nchen 1938, vol. I.2, p. 235.

72 ibid., p. 377; vol. IV, p. 456. ?? ?????? ??????????

????????????????? ?????????, ??? 68.

73 ? ??????????, ?????? ??? ?????????????

????????? F. Ficicchia ? ?????? ??????????????

????????????? Der Bah?'?smus - Weltreligion der Zukunft?, Stuttgart

1981, pp. 21, 214, 293, 392, 416, 418, 428); ?????? ??? ??

??????, ??-?????????, ? Manfred Hutter, ?????? ??

?????, ??? "????????????? ?????????? ?????????? ?

????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????

????, ??? ????? ????? ??? ?????????" (Die Bah?'?, p. 46). ????????????? ????????????? ????? F. Ficicchia ????????????? ? ??????? 1995 ?.: U. Schaefer/ N. Towfigh/ U. Gollmer, Desinformation als Methode. Die Bah?'?smus-Monographie des F. Ficicchia, Hildesheim 1995. 74 ??? ????????????????? ???? ??????? ????????????? ????? ("?????????? ?? ??????????? ??????? ? ?????????????????? ??????????", Declaration on the Relation of the Church to Non-Christian Religions, London 1966, no. 2 = "De ecclesiae habitudine ad religiones non-christianas", no. 2). 75 ??????-?-????, ?? 75. 76 naj's?t. 77 I. Goldziher, Introduction to Islamic Theology and Law, Princeton/New Jersey 1981, p. 213 ff.; ?????? ?????????? ?? Shorter Encyclopaedia of Islam, ????????? ????? "nadjis"; ??? 431 ??.; ?? ?????? ????????? ????????????? ?????????, ??? 78. 78 ?? ?????????, Tablets, No.7 (Tablet of the World), ????? 27. 79 la'n, ?? la'ana, yala'an, ??? ????????? ?????????????; ?????? ????????????? mal'?n - "?????????" (?? ?????????, Tablets, 3:26; 4:21; 8:62; 15:2 [pp. 27, 38, 129, 219]). 80 I. I. Goldziher, Introduction to Islamic Theology and Law, Princeton/New Jersey 1981, p. 181. 2. Bah?'u'll'h, Tablets, 7:27 [p. 92]. 81 ??????-?-????, ?? 139; ?? ?????? "????????? ? ?????????? ?????????", ?? 84. 82 ??????-?-????, ?? 144; ?????????, Tablets, 3:5; 4:10; 7:13 (pp. 22, 35, 87). 83 ?????, 3:28; 3:118; 5:51. 84 ?? ??? ?????, ??????? ?????????????? ?????????, ?? 72 ?? 85 ?? ?????-????, ?????????, 223:1. 86 ??? ??, 77:1; 13:1; 35:8; 227:2 (??? 113 ??., 28, 72, 296 ??.); ?????????, ?????????, 119:4; ?????????, Tablets, 11:8; 11:23 (??? 165, 170). 87 ??????????? ?? ?????? ??????????: ??????-????, ?????????? ? ?????? (??????????, 227:1-31); ?????????? ??? ? ???? ???? ? ????????? ????? (?????????? ????????????? ????? ?????????????????, 1985 ?.); Ulrich Gollmer, "Der lange Weg zum Gr??ten Frieden", in: Bah?'?-Briefe, Heft 50 (October 1985), p. 128 ff.; Heft 52 (December 1986) p. 207 ff.; Udo Schaefer, The Imperishable Dominion. The Bah?'? Faith and the Future of Mankind, Oxford 1983, pp. 139-144. 88 Bah?'u'll'h, Tablets 4:12; 11:21 (pp. 36, 170). 89 ?????????, ????????????? ??????, ??? 48; Bah?'u'll'h, Tablets 17:28 (p. 237); ?????????, ?????????, 115:4. 90 ?????????, ????????????? ??????, ??? 36; ?????????, ?????????, 5:23; 163:5.

- 91 Bah'u'll?h, Tablets 6:28 (p. 68).
- 92 ?????-?-????, ?? 77, 177; Bah'u'll?h, Tablets 17:40 (p. 240); 'Abdu'l-Bah?, The Secret of Divine Civilization, p. 105 ff.
- 93 ?????-?-????, ????. 110.
- 94 'Abdu'l-Bah?, The Secret of Divine Civilization, p. 105 ff.
- 95 Bah'u'll?h, Tablets 11:6 (p. 163 ff); ????????, ????????, 34:5.
- 96 Bah'u'll?h, Tablets 11:15; 4:11; 6:40; 7:14 (pp. 168, 36,72,88); ????????, ????????, 156. "???????? ????????" ??????????: ??? ? ? ?????????? ????????, ? ?????????? ??????????". (?????-????, ??????????, 227:9 [p. 299]; ? ? ????? ?????????? ??????, 39:1).
- 97 Bah'u'll?h, Tablets 4:11 (p. 36).
- 98 Bah'u'll?h, Tablets 7:13 (p. 88).
- 99 Bah'u'll?h, Tablets 11:15 (p. 168).
- 100 Bah'u'll?h, Tablets 11:14 (p. 167 ff.).
- 101 A Global Ethic. The Declaration of the Parliament of the World's Religions, quoted from H. K?ng/K.-J. Kuschel, p. 17.
- 102 ??? ?, p. 13.
- 103 The Imperishable Dominion, pp. 128-135.
- 104 ??? ????????? ???? ??????, ?? ??? ??? Die Freiheit und ihre Schranken. Zum Begriff der Freiheit in Bah'u'll?hs Kit?b-i-Aqdas, Hofheim 1994, pp. 32-52.
- 105 "?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?" (??? 3:5); ?? ????? ????? II, ????????? Veritatis Splendor (1993), no. 86, 102.
- 106 In Search of a New World Ethic, New York-London 1991.
- 107 A Global Ethic, quoted from H. K?ng/K.-J. Kuschel, pp. 56 ff.; 67 ff.; 75 ff.
- 108 August Messer/Max Pribilla SJ, Katholisches und modernes Denken, Stuttgart 1924, p. 95. ? ????????? ? ????? ??. U. Schaefer, The Imperishable Dominion, pp. 79-85.
- 109 "Quid vanae leges sine moribus proficiunt?" (Horace, Carmina 3, 24, 35).
- 110 A Global Ethic. The Declaration of the Parliament of the World's Religions, quoted from H. K?ng/K.-J. Kuschel, p. 18.
- 111 ??? ?, p. 18 ff.
- 112 ?????-?-????, ?? 179; Bah'u'll?h, Tablets 11:8 (p. 165 ff.); ?????-????, ????????? ? ?????: ??????????, 227:31; The Secret of Divine Civilization, p. 64 ff.; Shoghi Effendi, The World Order of Bah'u'll?h, p. 128.
- 113 A Global Ethic, quoted from H. K?ng/K.-J. Kuschel, p. 24 ff.
- 114 ?????-????, ????? ? ? ?????????? ????????, 11:9-10; 15:7.
- 115 U. Schaefer, Die Freiheit und ihre Schranken. Zum Begriff der Freiheit in Bah'u'll?hs Kit?b-i-Aqdas, Hofheim 1994, pp. 11-15.
- 116 ?????-?-????, ?? 120; ?????-?-????, ???.

214-216 [p. 192 ff.]; Bah'u'll?h, Tablets 9:4-5 (p. 138 ff.);

???????, ???????, CXXX; ?????????? ??????

'Abdu'l-Bah?, The Secret of Divine Civilisation, p. 40).

117 ?????, 1:9.

118 ?????-????, ?????????? ??????, 44:14.

119 ?????????, ?????????, XXI.

120 Bah'u'll?h, Tablets 6:27; 7:5; 7:13; 8:53,63,74; 11:11-12,15 (p. 67, 84, 87, 125, 129 f., 133, 166 ff., 168); 'Abdu'l-Bah?, The Secret of Divine Civilisation, p. 46, 59 f., 98 f.

121 Suheil B. Bushrui, Retrieving our Spiritual Heritage. A Challenge of our Time. Inaugural Lecture, University of Maryland/USA, 1994.

122 ?????-????, ??????????, 110:2.

123 ?????-????, ??????????, 110:3.

124 Bah'u'll?h, Tablets 9:4 (p. 138).

— ??? ??????